



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 2 décembre 2024
à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 décembre 2024.

10.02 Ouverture

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus

10.03 Questions

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 4 novembre 2024.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1249864011

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 5 novembre 2024.

10.06 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs - 1249171008

Déposer la déclaration des intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement.

10.07 Autre sujet

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Offrir les condoléances du conseil à la famille de monsieur Antonio Maucieri, décédé à Montréal le 3 novembre dernier, à l'âge de 82 ans.

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1247857003

Approuver la liste des projets à inscrire sur le bulletin de vote citoyen de la 3e édition du budget participatif de Montréal susceptibles d'être mis en Suvre sur le territoire de l'arrondissement de Montréal-Nord et confirmer son engagement à réaliser ceux qui relèvent, en tout ou en partie, de sa compétence et qui seront désignés lauréats à l'issue de ce vote, sous réserve de disponibilité des crédits.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 16 a) promouvoir la participation publique et, à cet effet, fournir aux citoyennes et aux citoyens des informations utiles, énoncées dans un langage clair, et soutenir des pratiques de communication appropriées

Projet : Programme du Budget participatif de Montréal

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1248544003

Adjuger à AECOM Consultants Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 358 693,26 \$, taxes incluses, le contrat de service professionnel en architecture de paysage et en ingénierie pour l'aménagement de la phase 2 au parc Pilon dans l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 71 738,65 \$, taxes incluses, pour les contingences et une dépense de 45 990,00 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 476 421,91 \$. Appel d'offres 1149 / 7 soumissionnaires.

District(s) : Marie-Clarac
Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

20.02 Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1241689005

Octroyer un contrat de services de gré à gré, au montant maximum de 256 600 \$, taxes incluses, à l'organisme Les Fourchettes de l'espoir, et ce, pour l'organisation du camp de jour 2025 pouvant accueillir au maximum 350 jeunes qui aura lieu du 30 juin au 15 août 2025 dans diverses installations de l'Arrondissement.

20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1249069005

Octroyer un soutien financier d'un montant de 70 000 \$ pour l'année 2025 à la SDC Montréal-Nord pour soutenir sa mission de revitalisation commerciale et approuver le projet de convention à intervenir.

20.04 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1241689006

Accorder à huit (8) organismes des contributions financières totalisant la somme de 233 758 \$, pour la réalisation de leurs projets respectifs soit un montant de 8 008\$ à l'organisme Artistes en arts visuels du Nord de Montréal, un montant de 16 500\$ au Cercle du 3 âge de Montréal-Nord, un montant de 20 686\$ au Club de gymnastique Gymkhana de Montréal-Nord, un montant de 31 500\$ pour le Club de natation de Montréal-Nord, un montant de 41 906\$ à la Coop de solidarité Multisports plus, un montant de 70 646\$ à l'organisme Évolu-Jeunes, un montant de 15 086\$ à l'organisme Les Fourchettes de l'espoir et un montant de 29 426\$ pour Les Productions Qu'en dit Raton, le tout pour une durée de 2 ans (2025-2026) dans le cadre du Programme de soutien financier - Loisirs et plein air et approuver les conventions à intervenir pour la période du 1er janvier 2025 au 31 décembre 2026.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 22 a) soutenir et faire connaître, avec l'appui des partenaires du milieu, une offre de services diversifiée et complémentaire répondant

aux besoins évolutifs de la population et promouvoir un mode de vie actif

20.05 Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249161006

Accorder une contribution financière de 3 000 \$ à Ville en vert pour la gestion du programme de subvention des couches lavables et des produits d'hygiène durables pour l'année 2025, et approuver le projet de convention à intervenir

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 a) promouvoir la réduction à la source, le réemploi, le recyclage et la valorisation

20.06 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1243573028

Accorder des contributions financières totalisant la somme de 5050 \$ à divers organismes communautaires qui ont contribué grandement au bien-être des personnes vulnérables, des jeunes, des personnes âgées et autres citoyens tout au long de l'année 2024, soit 500 \$ au Centre de pédiatrie sociale de Montréal-Nord, 500 \$ au Carrefour des retraités de Montréal-Nord Inc., 500 \$ à la Fondation Angelica, 500 \$ à la Fondation Beaulieu Blondin, 500 \$ aux Fourchettes de l'Espoir, 500 \$ à La Mission Bon Accueil, 500 \$ à Nos jeunes à Coeur, 300 \$ au Regroupement jeunesse en action, 250 \$ à Saint-Michel Vie sans Frontières, 300 \$ à la Troupe de danse Mapou Gien, 200 \$ à Vision Charitable, Vicha et 500\$ à Un itinéraire pour tous, et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.es pour l'années 2024.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1249069006

Approuver le renouvellement de l'entente de financement du Pôle, en accordant à l'organisme une contribution financière de 536 250 \$ pour la période allant du 1er janvier 2025 au 30 juin 2026, et approuver le projet de convention à intervenir.

20.08 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1248109003

Modifier le financement du projet de la réfection de la toiture de l'aréna Rolland afin de tenir compte du financement d'un montant de 800 000\$ obtenu dans le cadre du Programme de protection des immeubles de compétence locale (maintien d'actifs) du Service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI).

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249716006

Modifier le calendrier de réalisation du projet Activités éducatives 5-12 ans de l'Institut Pacifique, financé dans le cadre du budget de fonctionnement de l'Arrondissement à hauteur totale de 143 120,10\$ pour les années 2024 et 2025, afin de l'aligner au calendrier scolaire soit de décembre 2024 à juin 2025 pour la première année et de septembre 2025 à juin 2026 pour l'année subséquente.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249738011

Accorder une contribution financière totalisant 11 500 \$ aux organismes suivants: 2 600 \$ à l'organisme Rond-Point jeunesse au travail/Carrefour jeunesse-emploi Bourassa-Sauvé pour leur activité "Ensemble fêtons Noël, qui aura lieu entre le 16 au 23 décembre 2024, 2 600 \$ à l'organisme Entre Parents de Montréal-Nord pour la " Fête de Noël d'Entre Parents de Montréal-Nord (pour les familles) " qui aura lieu le 7 décembre 2024, 3 000 \$ à l'organisme les Fourchettes de l'Espoir pour l'activité "La caravane 2024 ", qui aura lieu le 24 décembre 2024, 700 \$ au Centre communautaire Multi Ethnique de Montréal-Nord pour l'activité "La fête de Noël des enfants" qui aura lieu le 14 décembre 2024 et 2 600\$ à L'Organisme pour L'Intégration, la Citoyenneté et L'Inclusion (L'ICI) qui aura lieu le 7 décembre 2024.

20.11 Contrat de construction

CE Direction des services administratifs - 1249171012

Modifier le financement du projet de la réfection du terrain de soccer au Parc Henri-Bourassa afin de tenir compte du financement d'un montant de 334 833,22\$ net de ristournes obtenu du Service de l'Urbanisme et de la Mobilité (SUM).

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1247606031

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 octobre 2024.

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs - 1243573026

Autoriser une dépense de 200 \$ auprès de la Fabrique de la paroisse de Sainte-Gertrude pour l'achat d'une publicité pour le concert de Noël du 1er décembre 2024, et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2024.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1247987013

Adopter le Règlement RGCA25-10-0002 sur la taxe relative aux services (exercice financier 2025) (0,1274 \$ par 100 \$ d'évaluation foncière).

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1247987012

Adopter le Règlement RGCA25-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2025).

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1247987016

Adopter le Règlement RGCA25-10-0005 autorisant un emprunt de 1 935 000 \$ pour la construction et le programme de réfection et de protection des bâtiments de l'arrondissement.

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1247987015

Adopter le Règlement RGCA25-10-0004 autorisant un emprunt de 6 743 000 \$ pour les travaux de réaménagement de parcs et espaces verts.

40.05 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1247987014

Adopter le Règlement RGCA25-10-0003 autorisant un emprunt de 5 981 000 \$ pour la réalisation de travaux d'éclairage de rue et de remplacement de lampadaires et pour des travaux de réfection de pavages et de trottoirs sur les rues locales.

40.06 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1249069003

Adopter le Règlement RGCA25-10-0006 intitulé « Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Montréal-Nord pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2025, et imposant une cotisation ».

40.07 Règlement - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1248311009

Permettre l'occupation permanente sur le domaine public d'un mur de soutènement d'une hauteur maximale de 1,2 m sur la rue d'Amos pour le bâtiment sis au 4680, rue d'Amos, le tout en vertu du Règlement RGCA08-10-0007 relatif à l'occupation du domaine public.

40.08 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1247758003

Déposer le procès-verbal de consultation publique et adopter le second projet de résolution PP-065 afin de permettre l'agrandissement et le réaménagement de l'immeuble situé au 5671, boulevard Industriel, soit le futur lot 6 409 669 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Ovide-Clermont

40.09 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1247758004

Déposer le procès verbal de la consultation publique et adopter le second projet de résolution PP-066 afin de permettre la construction d'un bâtiment d'attente pour les volailles vivantes sur le lot 1 093 934 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Ovide-Clermont

50 – Ressources humaines

50.01 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des travaux publics - 1245579003

Autoriser la création d'un poste temporaire de contremaître d'arrondissement - voirie et parcs, (emploi 221430), groupe de traitement FM05, à la Division de la voirie et aqueduc de la Direction des travaux publics de Montréal-Nord, et ce, à compter du 16 novembre 2024 jusqu'au 30 avril 2025.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1249171006

Nommer M. Philippe Thermidor à titre de maire suppléant pour la période du 1er janvier au 31 mars 2025.

60 – Information

60.01 Information

CA Direction des services administratifs - 1249171007

Adopter le calendrier des séances ordinaires du conseil d'arrondissement pour l'année 2025.

Marc-Aurèle Aplogan
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le 5 décembre 2024